



Saint Ladislaus Parish

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME - OCTOBER 25, 2026
XXX NIEDZIELA ZWYKŁA - 25 PAŹDZIERNIKA 2026

MASS SCHEDULE

WEEKEND MASSES

Saturday Vigil

5:00pm - in English

Sunday Masses

7:30am - po polsku

9:00am - in English

10:30am - po polsku

12:00pm - po polsku

7:00pm - po polsku

WEEKDAY MASSES

Monday - Friday

8:15am - in English

7:00pm - po polsku

Saturday

8:15am - bilingual

(Polish-English)

CONTACT US

St. Ladislaus Parish

5345 W. Roscoe St.

Chicago, IL 60641

Phone: (773) 725-2300

Email:

stladislauschicago@gmail.com

Website:

www.stladislauschicago.org



Pastor: Rev. Radosław

Szymoniak SChr

Associate Pastor:

Rev. Julian Kaczowka SChr

PARISH OFFICE HOURS

Monday-Friday:

9:00am-2:00pm

Saturday-Sunday:

CLOSED



Uroczystość Wszystkich Świętych przypada w tym roku w **niedzielę, 1 listopada**. Msze Święte będą sprawowane według stałego niedzielnego porządku.

On **Sunday, November 1**, we will celebrate the Solemnity of All Saints. Holy Masses will be celebrated according to the regular Sunday schedule.



All Souls' remembrance - Wypominki envelopes are available in the sacristy, parish office, and at the entrance to the church. Please print the names of your deceased loved ones clearly.

Memorial Masses for those listed in the Wypominki will be celebrated from **November 1 through November 9**: Monday through Saturday at 8:15 AM and on Sundays at 10:30 AM. These Masses are reserved exclusively for Wypominki. Other Mass intentions may be requested for all remaining Masses. The names submitted for Wypominki will be read before Masses.

Koperty na Wypominki są dostępne w zakrystii, biurze parafialnym oraz przy wejściu do kościoła. Prosimy o czytelne wypisywanie imion i nazwisk zmarłych.

Msze św. wypominkowe w intencji zmarłych polecanych w Wypominkach będą odprawiane **od 1 do 9 listopada**: od poniedziałku do soboty o godz. 8:15 AM, a w niedzielę o godz. 10:30 AM. Na te Msze św. przyjmowane są wyłącznie Wypominki. Wszystkie inne intencje można zamawiać na pozostałe Msze św. Imiona zmarłych wypisane na Wypominkach będą odczytywane przed Mszami św.

ZŁOTA RÓŻA

Serdecznie zapraszamy na spotkanie Klubu Seniora "Złota Róża" w środę, **28 października** o godz. 12.00pm w kościele. W programie Msza św. oraz spotkanie towarzyskie.



POLISH SENIOR CLUB MEETING

WSPOMNIENIE WSZYSTKICH WIERNYCH ZMARŁYCH



W poniedziałek, **2 listopada** przypada Wspomnienie Wszystkich Wiernych Zmarłych. Msze święte odprawione zostaną w j. angielskim o godz. 8:15am oraz w j. polskim o godz. 10:00am i 7:00pm.

On Monday, **November 2**, we observe the **All Souls Day**. The Holy Masses will be celebrated in English at 8:15am, and in Polish at 10:00am and 7:00pm.

MASS INTENTIONS

SATURDAY - OCTOBER 24

- 8:15am O pokój w naszych rodzinach i między narodami
 5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
 † Stella Peterman - *family*
 † Richard Lake - *family*

SUNDAY - OCTOBER 25

- 7:30am † Władysław Górecki - *Barbara Górecka*
 † Zdzisław Glejch - *rodzina*
 † Hieronim Świć - 26. rocznica śmierci - o spokój duszy - *syn z rodziną*
 9:00am For parishioners
 In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
 In memory of †† Florence T., Mitchell J., Zielinski, Diane Rohan (Zielinski), Bella and Gabriella - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
 10:30am Za parafian
 Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalszą opiekę Bożą dla Basi Zyguła - *Irena Czajka*
 O zdrowie i potrzebne łaski Boże dla Marysi Wieczorek i całej rodziny - *Małgorzata*
 † Anna Nalepa - *Małgorzata Labno*
 † Janina Sobótko - *rodzina*
 †† Kazimiera i Jan Kulesza - *Janusz Kulesza*
 12:00pm † Kamil Chworos - *Anna Gasiewski*
 7:00pm Za dusze †† Józefa Malewicz, Serafina Kozłowskiej i Mirosława Malewicz - *Edward Malewicz*

MONDAY - OCTOBER 26

- 8:15am For the repose of the soul of my grandmother
 † Phan Thuth - *Liep Nguyen*
 7:00pm Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo dla Marii w dniu urodzin
 † Marianna Dąbrowska - o radość nieba, w rocznicę śmierci - *syn i synowa*

TUESDAY - OCTOBER 27

- 8:15am In memory of our mother † Florence T. Zielinski on the occasion of her birthday - *Debbie, Mitchell & Diane*
 7:00pm Za wolontariuszy, którzy pomagają w naszej parafii

WEDNESDAY - OCTOBER 28

- 8:15am † Christine Kogol - 27th anniversary of death - *Pacocha Family*
 12:00pm O Boże błogosławieństwo dla członków Klubu Seniora "Złota Róża"
 7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - OCTOBER 29

- 8:15am For new vocations to priesthood and religious life
 7:00pm O powołania do kapłaństwa i życia zakonnego

FRIDAY - OCTOBER 30

- 8:15am For peace in our families and among the nations
 7:00pm O pokój w naszych rodzinach i między narodami

SATURDAY - OCTOBER 31

- 8:15am For volunteers helping in our parish
 5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
 † Stella Peterman - *family*
 † Richard Lake - *family*

WEEKLY COLLECTIONS

October 17-18, 2026

Sunday Collection	\$ 3,649
World Mission	\$ 2,233

*Thank you for your generosity! Serdecznie Bóg zapłać!
 Please consider remembering St. Ladislaus Parish
 in your will or trust.*

*Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii
 pw. św. Władysława w testamencie.*

SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- October 25 - Building Fund
 25 października - Fundusz Remontowo-Budowlany
- November 1 - All Saints
 1 listopada - Wszystkich Świętych
- November 2 - All Souls
 2 listopada - Dzień Zaduszny
- November 8 - Building Fund
 8 listopada - Fundusz Remontowo-Budowlany

Please make all checks payable to **St. Ladislaus Parish**.
 Thank you for your generosity!

Prosimy wszystkie czeki wypisywać
 na **St. Ladislaus Parish**. Serdecznie Bóg zapłać!

UROCZYSTE WPROWADZENIE NOWEGO KSIĘDZA PROBOSZCZA

Serdecznie zapraszamy
na uroczystość objęcia urzędu
Proboszcza przez ks. Radosława
Szymoniaka SChr w parafii
św. Władysława w Chicago




Niedziela, 8 listopada 2026 r.
 Uroczysta Msza Święta
 o godz. 12:00 PM
 (dwujęzyczna: polsko-angielska)

Uroczystości będzie przewodniczył
 Jego Eksceleńcja, Ksiądz Biskup Robert Fedek.

Po Mszy Świętej zapraszamy na wspólne przyjęcie w sali parafialnej.

SOLEMN INSTALLATION OF OUR NEW PASTOR

We warmly invite you to the Solemn Installation
 of Fr. Radosław Szymoniak SChr,
 as the New Pastor of St. Ladislaus Parish.

Sunday, November 8, 2026
 Holy Mass at 12:00 PM (bilingual: Polish and English)

The installation will be presided over by
 Most Reverend Robert M. Fedek.

A reception in the Parish Hall will follow the Holy Mass.

Dear Parishioners, Benefactors, and Friends of St. Ladislaus Parish,

We respectfully present the financial report of St. Ladislaus Parish for the **2025-2026 fiscal year**, which ended on June 30, 2026, with a net operating income of \$152,030.48, an increase of nearly \$65,000 from the previous year. A significant portion of our operating income came from renting parish buildings and investments. Compared with the previous fiscal year, Sunday and Holy Day collections decreased by over \$10,000, while operating expenses increased by approximately \$3,000. Maintenance and renovation projects included the restoration of the church stair railings and Sanctuary gates, the installation of floor tiles in the sacristy, and the refinishing of the church's main and side doors. Other income included a \$10,000 bequest, \$49,815.71 in Employee Retention Credit (ERC) funds received from the IRS, and over \$11,000 received from the Generation to Generation Campaign payments.

The parish concluded the fiscal year with a total net income of \$239,678.41.

We sincerely thank you for your contributions of time, talent, and treasure. St. Ladislaus Parish follows the best practices of the Archdiocese of Chicago and strives to be a responsible steward of its resources, especially its financial resources.

Fr. Radosław Szymoniak SChr, Pastor

Drodzy Parafianie, Dobrodzieje i Przyjaciele Parafii pw. św. Władysława,

Przedstawiamy Państwu sprawozdanie finansowe parafii św. Władysława za rok **fiskalny 2025-2026**, który zakończył się 30 czerwca 2026 roku, z zyskiem operacyjnym netto w wysokości \$152,030.48. Znaczną część naszego dochodu operacyjnego uzyskaliśmy z wynajmu budynków parafialnych oraz inwestycji. W porównaniu z poprzednim rokiem fiskalnym dochód operacyjny netto wzrósł o prawie \$65,000, niedzielne i świąteczne składki spadły o ponad \$10,000, natomiast wydatki operacyjne wzrosły o około \$3,000.

Prace remontowe obejmowały renowację balustrad na schodach wejściowych do kościoła i bramki w prezbiterium, położenie płytek podłogowych w zakrystii oraz odnowienie głównych i bocznych drzwi kościoła.

Otrzymaliśmy też spadek w wysokości \$10,000 dolarów, środki z tytułu Employee Retention Credit (ERC) z Urzędu Skarbowego (IRS) w wysokości ponad \$49,000, oraz ponad \$11,000 z kampanii Generation to Generation.

Parafia św. Władysława zakończyła rok fiskalny 2025-2026 z całkowitym zyskiem netto w wysokości \$239,678.41. Serdecznie dziękujemy wszystkim za ofiarowany czas, talenty i wsparcie finansowe. Parafia stosuje najlepsze praktyki Archidiecezji Chicago i stara się odpowiedzialnie zarządzać powierzonymi jej zasobami, a w szczególności finansami.

St. Ladislaus Parish Statement of Activity July 2025 - June 2026

Revenue	Przychód	
Sunday and Holy Day Collection	Tace Niedzielne i Świąteczne	207,170.12
Christmas Collection	Kolekta na Boże Narodzenie	12,372.00
Easter Collection	Kolekta na Wielkanoc	12,518.00
Other Collections	Inne Kolekty	69,025.00
Tuition	Czesne	0.00
Lease and/or Rental	Wynajem	234,415.12
Fund Raising Income	Akcje Zbierania Funduszy	15,236.97
Interest & Investment Income	Dochód z Inwestycji	140,781.20
Auxiliary Groups	Grupy Przyparafialne	-1,026.00
Miscellaneous Income	Pozostałe Przychody	85,655.00
Total Revenue	Całkowity Przychód	776,147.41
Gross Profit	Przychód Brutto	
Expenditures	Wydatki	
Salaries	Pensje	237,560.96
Health Insurance-Employer Paid	Ubezpieczenie Zdrowotne	60,057.96
Employer FICA	FICA (Podatki)	16,826.57
Fringe Benefits	Świadczenia Pracownicze	11,436.00
Professional Growth/Ministerial	Profesjonalny Rozwój/Ministerialny	3,100.00
Books & Supplies, Non-Liturgical	Książki i Materiały, Nie-liturgiczne	4,197.46
Administrative Expenses	Koszty Administracyjne	13,105.66
Transportation	Transport	72.21
Food Service & Meals	Usługi Gastronomiczne i Posiłki	9,352.29
Telephone	Telefon	478.80
Heating Fuel	Ogrzewanie	28,444.77
Electricity	Elektryczność	15,730.04
Other Utilities	Inne Użyteczności (Woda, Internet)	2,025.91
Maintenance & Building Repairs	Naprawy i Konserwacja Budynków	47,387.56
Altar & Liturgical Supplies	Ołtarz i Materiały Liturgiczne	22,764.86
Furnishings & Equipment	Wypożyczenie	13,017.01
Archdiocesan Assessment	Archidiecezjalne Oplaty	67,178.28
Property Casualty Insurance	Ubezpieczenie Nieruchomości	62,359.20
Auto Insur-Priest Owned Vehicle	Ubezpieczenie Samochodów	3,002.00
Miscellaneous	Różne	6,019.39
Total Expenditures	Łączny Koszt	624,116.93
Net Operating Revenue	Dochody Netto Zwykle	152,030.48
Other Revenue	Inne Przychody	
Sharing Collection Outside of A.	Wsparcie poza Archidiecezję	4,448.00
Arch Required Collections	Drugie Kolekty Archidiecezjalne	24,402.00
Estates, Bequests, Memorials	Spadki i Darowizny	10,000.00
Other Extraordinary Income	Pozostałe Przychody Nadzwyczajne	52,235.21
Fund Collections	Kampania Finansowa	4,092.52
Capital Collections	Taca na Utrzymanie Budynków	32,258.00
Archdiocesan Capital Campaigns	Arch. Kampanie Kapitałowe	11,329.20
Total Other Revenue	Całkowite Inne Przychody	138,764.93
Other Expenditures	Inne Wydatki	
Sharing Outside the Archdiocese	Wsparcie poza Archidiecezję	4,448.00
Pymt Arch Required Collections	Drugie Kolekty Archidiecezjalne	24,402.00
Other Extraordinary Expenses	Pozostałe Wydatki Nadzwyczajne	9,147.00
Capital Improvements	Remonty	13,120.00
Total Other Expenditures	Całkowite Inne Wydatki	51,117.00
Net Other Revenue	Netto	87,647.93
Net Income	Całkowite Netto	239,678.41

ks. Radosław Szymoniak SChr, Proboszcz

ZADUSZKI WŁADYSŁAWOWSKIE

Zapraszamy na specjalne nabożeństwo za zmarłych, na tzw. Zaduszki Władysławowskie, które odbędą się w niedzielę, **8 listopada** 2026 r. o godz. 6.00pm. To modlitewno-adoracyjne czuwanie pragniemy ofiarować szczególnie w intencji zmarłych, przy których grobach nie możemy stanąć fizycznie, gdyż spoczywają z dala od nas.

All Souls Grieving Devotion in Polish
Sunday, **November 8, 2026**, at 6:00pm in the church

ODPUST ZUPEŁNY ZA ZMARŁYCH HELP THE SOULS IN PURGATORY BY GAINING INDULGENCES



**1-2 LISTOPADA /
NOVEMBER 1-2**



Nawiedzenie
kościoła lub kaplicy
i modlitwa *Ojcze Nasz*
i *Wierzę w Boga* /
Visit a church
or a chapel and pray
the *Our Father*
and the *Creed*

**1-8 LISTOPADA /
NOVEMBER 1-8**



Nawiedzenie
cmentarza i modlitwa
za zmarłych /
Visit the cemetery
and pray for
the departed

WARUNKI / CONDITIONS

- ✓ Stan łaski uświęcającej (po spowiedzi sakramentalnej) /
Make a sacramental confession;
- ✓ Komunia Święta / Receive Eucharistic Communion;
- ✓ Modlitwa w intencjach podanych przez Ojca Świętego /
Pray for the intentions of the Holy Father,
including the *Hail Mary* and *Our Father*;
- ✓ Brak jakiegokolwiek przywiązania do grzechu /
Be free from all attachment to sin.



**ROSARY
PRAYER FOR
CHILDREN
IN POLISH**

NABOŻEŃSTWO RÓŻAŃCOWE DLA DZIECI

Zapraszamy dzieci, a zwłaszcza dzieci pierwszokomunijne na ostatnie już Nabożeństwo Różańcowe w **środe, 28 października, o godz. 6:00pm**. Na spotkaniu oprócz modlitwy na różańcu, dzieci poznają jednego świętego w ich wieku i dostaną jego obrazek.

MODLITWA RODZICÓW ZA DZIECI

Serdecznie zapraszamy w **każdą niedzielę** o godz. **6:30 PM** na wystawienie Najświętszego Sakramentu oraz Modlitwę Rodziców w intencji swoich dzieci.



Podczas adoracji odmówimy wspólnie **Różaniec**, powierzając Panu Bogu nasze dzieci. Zapraszamy wszystkich rodziców do wspólnej modlitwy!

**Adoration of the Blessed Sacrament and
Prayer of Parents for Their Children in Polish**



Serdecznie dziękujemy członkom Klubu Polskiego za zorganizowanie i poprowadzenie Kawiarenki w niedzielę, 18 października. Dziękujemy też wszystkim, którzy gościli w naszej kawiarence.

Serdeczne Bóg zapłać!

Dochód z kawiarenki wyniósł \$1,161 i zostanie przeznaczony na potrzeby Klubu i parafii.

We would like to thank the members of the Polish Club for organizing and hosting the Coffee Shop fundraiser on Sunday, October 18. We also extend our sincere thanks to all parishioners and guests who supported this event. God bless you all! We raised \$1,161, and the funds will be used for the needs of the Polish Club and our parish.

JESIENNE PORZĄDKI WOKÓŁ KOŚCIOŁA

Prosimy wszystkich chętnych o pomoc przy porządkowaniu terenu dookoła naszego kościoła w sobotę, **14 listopada** br. od godziny 9:30 rano. Serdecznie dziękujemy.

FALL CLEAN UP AROUND THE CHURCH

We are looking for volunteers to help us clean the area around the church on Saturday,

November 14, 2026
from 9:30am. Thank you.



WITH DEEPEST SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† **Mariusz Krzeminski**

Eternal rest grant unto him, O Lord...
Wieczny odpoczynek racz mu dać, Panie....





The **Votive Candles** by the statue of **St. Joseph** burn this week for:

† **Florence Zielinski**

Świeczki wotywnie przy figurze św. Józefa palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **Sanctuary Lamps** burn this week for:

†† **Wiktoria, Jan, Alicja i Krzysztof Wanio**
- o radość nieba

Lampki wieczne przy **Tabernakulum** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej Agnieszki i Marcina Owad oraz dla dzieci Emmy, Emilki i Mateusza

Świeczki wotywnie przy Obrazie **Matki Bożej Częstochowskiej** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

PLEASE REMEMBER in your prayers

PROŚBA O MODLITWĘ

Anna Gajek, Diane Gazda,
Janina Dlugosz, Thomas Janetzke,
Janina Kocon, Janina Kulpinska,
Irene Odrowski, Albina Onysio, Marianna
Skorupa, Dionizja (Dasha) Woznica



LITURGICAL SCHEDULE FOR OCT. 31 & NOV. 1, 2026

Holy Mass	Commentator Lector
SATURDAY 5:00 PM	M. Kreczmer M. Kreczmer
SUNDAY 7:30 AM	J. Zając E. Czupryna
SUNDAY 9:00 AM	M. Serna F. Serna
SUNDAY 10:30 AM	T. Wilczek J. Janocha
SUNDAY 12:00 PM	M. Giza R. Bazan
SUNDAY 7:00 PM	D. Kozłowska A. Barnak

ONLINE DONATION TO ST. LADISLAUS PARISH

Please scan the code below or visit:

stladislauschicago.org

Thank you!

Zeskanuj telefonem
poniższy kod lub
odwiedź naszą stronę:

Bóg zapłać!





HOLY MATRIMONY

Sakrament Małżeństwa

Congratulations to
**Mr. & Mrs. Dawid Brzezinski
& Karolina Jablonska**
who were united in the Sacrament
of Marriage at our church
on October 10, 2026!
Gratulujemy Państwu Młodym,
którzy 10 października 2026 roku
zawarli sakramentalny związek
małżeński w naszym kościele.
Szczęść Boże!





50th Happy Anniversary

50 ROCZNICA ZAWARCIA SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA

18 października 2026 r.
Państwo Elżbieta i Jan Molo świętowali złoty
jubileusz, 50 rocznicę
zawarcia Sakramentu
Małżeństwa.
Gratulujemy!

GOLDEN WEDDING ANNIVERSARY

On October 18, 2026,
Mr. & Mrs. Jan & Elzbieta Molo celebrated their
50th Wedding
Anniversary.
Congratulations!
May God bless you!



**ZMIANA CZASU Z LETNIEGO
NA ZIMOWY W NIEDZIELĘ,
1 LISTOPADA O GODZ. 2:00 AM**

**NIE ZAPOMNIJ PRZESTAWIĆ ZEGARKA
O GODZINĘ DO TYŁU!**



**DAYLIGHT
SAVING TIME
ENDS ON SUNDAY,
NOVEMBER 1, 2026
AT 2:00 AM.**

**DON'T FORGET
TO SET YOUR CLOCKS
BACK ONE HOUR!**

Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Ashley Kaskin

akaskin@4lpi.com
(262) 307-2132 x2132



**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**

773.471.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT



No act of
kindness is
ever wasted

**Never
miss our
bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every
week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



Pietryka Funeral Home
5734-40 W. Diversey 773-889-0115
Fullerton Funeral Home
5735 W. Fullerton 773-237-6400
www.pietrykafh.com

BEAULIEU SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD
REAL ESTATE FOR OVER 35 YEARS
5341 W. Belmont John Kulesza
Chicago, IL 60641 Parishioner
JohnKulesza@yahoo.com 773-505-0260
WE BUY "AS IS CONDITION" HOMES FOR CASH
FREE MARKET ANALYSIS



BAETHKE
PLUMBING™

773-974-8882
baethkeplumbing.com

**POMAGAMY POLSKIM
RODZINOM PO WYPADKACH**
Thomas J. Gabryszewski
(312) 856-1099



ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
ADT Authorized Provider **SafeStreets** **833-287-3502**



**\$50 OFF
ANY PLUMBING
REPAIR**

LICENSE: #055-004154

- Adwokat
- Mówimy po polsku
- Wypadki samochodowe
- Wypadki przy pracy
- Odszkodowania
- Bezpłatna konsultacja

**FREE
DESIGN
WITH
PURCHASE
OF AN AD**
Call 800.950.9952

Little
space.
**Big
impact.**

Advertise in
our bulletin

Call 800-950-9952

Let Go.
Let *God*.

**SUPPORT OUR
Advertisers!**

**WE APPRECIATE
OUR ADVERTISERS**

They allow us to
print this bulletin.
Thank you!



IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*

**CALL
NOW! 800.809.3570**

md-medalert.com



Christian



Funeral Home and Cremations

*Family owned and operated.
50+ years of experience*

3526 N. Cicero Avenue • 773-478-3240
christianfunerals.com

Les and
Matt Bale

